



(1) **Dodatek č. 5 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0234X

(4) Výrobek: **Kapacitní hladinový snímač DLS – 27 Xi (XiT, XiM, XiMT)**

(5) Výrobce: **Dinel, s.r.o.**

(6) Adresa: **U Tescomy 249, 760 01 Zlín, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

(10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

ČSN EN IEC 60079-0:2018, ČSN EN 60079-11:2012

Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

Viz odstavec (15)

(12) Tento certifikát platí do: **31.08.2027**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 10.06.2022

Strana: 1/4



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13) **Pokračování**

(14) **Dodatek č. 5**
k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- modifikace Ex značení,
- modifikace technických parametrů,
- modifikace zvláštních podmínek použití,
- hodnocení dle nejnovějších norem,
- prodloužení platnosti certifikátu.

Bylo provedeno hodnocení dle norem uvedených v bodě (10). Platnost certifikátu byla prodloužena na dalších pět let. Dokumentace byla aktualizována a je uvedena v bodě (19).

Technické parametry: (změněny)

Teplota okolí pro hlavici výrobku: $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +75^{\circ}\text{C}$.






Teplota okolí snímací části výrobku: T_m – teplota média

Jiskrově bezpečné parametry: (změněny)

Napájení: $U_i = 12 \text{ V}$, $I_i = 15 \text{ mA}$, $P_i = 45 \text{ mW}$, $C_i = 28 \text{ nF}$, $L_i = 10 \text{ }\mu\text{H}$

Byla provedena změna parametrů $C_i = 15 \text{ nF}$ na $C_i = 28 \text{ nF}$ a rozdělení teplot okolí.

Označení výrobku:

 II 1G Ex ia IIB T6...T5 Ga	verze Xi
 II 1D Ex ia IIIC T ₂₀₀ 80 °C ...T ₂₀₀ 90 °C Da	verze Xi
 II 1G Ex ia IIB T6...T2 Ga	verze XiT
 II 1D Ex ia IIIC T ₂₀₀ 80 °C ... T ₂₀₀ 205 °C Da	verze XiT
 I M2 Ex ia I Mb	verze XiM, XiMT

(16) Zpráva č.: 02/0234/5

Odpovědná osoba:



Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 10.06.2022

Strana: 2/4



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13) **Pokračování**

(14) **Dodatek č. 5**
k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(17) Zvláštní podmínky použití: (změněny)

1. Při použití snímače jako zařízení skupiny II a při použití schváleného napájecího zařízení, jehož výstupní parametry odpovídají požadovaným vstupním parametrům, je nutné, aby bylo s galvanickým oddělením, anebo v případě použití zařízení bez galvanického oddělení (Zenerových bariér) je nutno provést vyrovnání potenciálů mezi snímačem a místem uzemnění bariér.
2. Při použití v důlních podmínkách jako zařízení skupiny I a při použití schváleného napájecího zařízení, jehož výstupní parametry odpovídají požadovaným vstupním parametrům, je nutné, aby toto bylo s galvanickým oddělením.
3. Teplotní třídy a maximální povrchové teploty závisí na teplotě média.

Verze Xi:

Teplotní třídy pro EPL Ga:

T5 ... platí pro maximální teplotu média $T_m = 85^\circ\text{C}$.

T6 ... platí pro maximální teplotu média $T_m = 75^\circ\text{C}$.

Maximální povrchová teplota pro EPL Da:

Teplotní rozsah média je od -25°C do $+85^\circ\text{C}$.

Maximální povrchová teplota musí být počítána jako $T_{200} = T_m + 5^\circ\text{C}$.

Verze XiT:

Teplotní třídy pro EPL Ga:

T2 ... platí pro maximální teplotu média $T_m = 200^\circ\text{C}$.

T3 ... platí pro maximální teplotu média $T_m = 190^\circ\text{C}$.

T4 ... platí pro maximální teplotu média $T_m = 125^\circ\text{C}$.

T5 ... platí pro maximální teplotu média $T_m = 90^\circ\text{C}$.

T6 ... platí pro maximální teplotu média $T_m = 75^\circ\text{C}$.

Maximální povrchová teplota pro EPL Da:

Teplotní rozsah média je od -40°C do 200°C .

Maximální povrchová teplota musí být počítána jako $T_{200} = T_m + 5^\circ\text{C}$.

Verze XiM, XiMT:

Maximální teplota média je 145°C .

4. Pro výbušné atmosféry s prachem musí být zařízení instalováno tak, aby bylo zabráněno nebezpečí vzniku plazivých výbojů na štítku, kabelové vývodce nebo konektoru zařízení.

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 10.06.2022

Strana: 3/4



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13) **Pokračování**

(14) **Dodatek č. 5**
k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku.

(19) Seznam dokumentace:

Číslo	Revize	Strany	Datum	Název
--	05.2022	16	05.2022	Technické podmínky DLS-27
--	05.2022	32	05.2022	Návod k obsluze
DLS-27-OD-01	05.2022	1	09.05.2022	Štítek

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 10.06.2022

Strana: 4/4



(1) **Dodatek č. 4 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0234X

(4) Výrobek: **Kapacitní hladinový snímač DLS – 27 Xi (XiT, XiM, XiMT)**

(5) Výrobce: **Dinel, s.r.o.**

(6) Adresa: **U Tescomy 249, 760 01 Zlín, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

(10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2013+A11:2014, ČSN EN 60079-11:2012

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

verze Xi  **II 1G Ex ia IIB T6 Ga**

 **II 1D Ex ia IIIC T76°C Da**

verze XiT  **II 1/2G Ex ia IIB T6 Ga/Gb**

 **II 1/2D Ex ia IIIC T76°C Da/Db**

verze XiM, XiMT  **I M2 Ex ia I Mb**

(12) Tento certifikát platí do: **15.08.2022**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 03.08.2017

Strana: 1/3



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV
Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

**Dodatek č. 4
k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X**

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- modifikace certifikovaného výrobku,
- hodnocení podle nejnovějších norem,
- prodloužení platnosti certifikátu.

Výrobek byl modifikován. Jsou zde změny v materiálech. Typy elektrod pro verzi Xi a XiT byly přesně specifikovány. Výrobek byl hodnocen podle nejnovější normy ČSN EN 60079-0:2013+A11:2014. Norma ČSN EN 60079-26 byla vyjmuta ze seznamu norem. Schválená dokumentace byla aktualizována. Technické parametry zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č.: 02/0234/4

(17) Zvláštní podmínky použití:

Zůstávají v platnosti.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku.

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 03.08.2017

Strana: 2/3



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 4

k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(19) Seznam dokumentace:

Název dokumentu / Výkres:	Datum:	Strany:
Technické podmínky DLS-27	07.2017	16
Návod k obsluze DLS-27	04.2017	26
Výrobní dokumentace DLS-27Xi	07.2017	3
Program zkoušek DLS-27Xi	05.2012	2
DLS-27-0	11.07.2002	1
DLS-27.01	11.07.2002	1
DLS-27.1.21	05.09.2008	1
DLS-27.1.31	05.09.2008	1
DLS-27.1.40	14.03.2016	1
DLS-27-SV-01	16.05.2012	1
DLS-27-SZ-01	16.05.2012	1
DLS-27-OS-01	16.05.2012	1
DLS-27-OS-02	16.05.2012	1
DLS-27-HP-01	16.05.2012	1
DLS-27-HP-02	16.05.2012	1
DLS-27-MO-01	16.05.2012	1
DLS-27-MO-02	16.05.2012	1
DLS-27-SS-01	16.05.2012	1
DLS-27-OD-01	27.07.2017	1

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 03.08.2017

Strana: 3/3



(1) **Dodatek č.3 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0234X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: Kapacitní hladinový snímač DLS – 27 Xi (XiT, XiM, XiMT)

(5) Výrobce: **Dinel, s.r.o.**

(6) Adresa: **U Tescomy 249, 760 01 Zlín, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- prodloužení platnosti certifikátu
- změnu označení výrobku
- ověření podle nového vydání norem
- modifikaci certifikovaného výrobku
- rozšíření řady o nový model (variantu) DLS – 27 XiMT

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2010, ČSN EN 60079-11:2012, ČSN EN 60079-26:2007

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplnku musí obsahovat tyto symboly.

verze Xi  **II 1G Ex ia IIB T6 Ga**  **II 1D Ex ia IIIC T76°C Da**

verze XiT  **II 1/2G Ex ia IIB T6 Ga/Gb**  **II 1/2D Ex ia IIIC T76°C Da/Db**

verze XiM, XiMT  **I M2 Ex ia I Mb**

(12) Platnost certifikátu s tímto dodatkem je do: **15.08.2017**

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.08.2012

Strana: 1/4



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava – Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č.3

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Rozšíření řady o vysokoteplotní variantu DLS – 27 XiMT.

Přidán nový typ elektrody č. 22, konstrukčně shodný s typem 21, je použit izolační materiál se zvýšenou odolností proti agresivním látkám.

Technické parametry a konstrukce zařízení zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č.: 02/0234/3

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: modifikovány

- 17.1 Při použití snímače jako zařízení skupiny II a při použití schváleného napájecího zařízení, jehož výstupní parametry odpovídají požadovaným vstupním parametrům, je nutné, aby bylo s galvanickým oddělením, anebo v případě použití zařízení bez galvanického oddělení (Zenerových bariér) je nutno provést vyrovnání potenciálů mezi snímačem a místem uzemnění bariér.
- 17.2 Při použití v důlních podmínkách jako zařízení skupiny I a při použití schváleného napájecího zařízení, jehož výstupní parametry odpovídají požadovaným vstupním parametrům, je nutné, aby toto bylo s galvanickým oddělením.
- 17.3 Při použití v zóně 0 musí přítomná výbušná atmosféra tvořená směsí vzduchu s plyny, párami nebo mlhami splňovat:
 $20^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq 60^{\circ}\text{C}$,
 $0,8 \text{ bar} \leq p \leq 1,1 \text{ bar}$
- 17.4 Provedení DLS-27Xi je možno umístit v zóně 0 anebo zóně 20. U provedení DLS-27XiT je možno v zóně 0 a zóně 20 umístit pouze elektrodovou část a hlavici s elektronikou pak v zóně 1 anebo zóně 21.
- 17.5 Teplota okolí: $T_{\text{amb}} = -20^{\circ}\text{C}$ až $+75^{\circ}\text{C}$
Teplota měřené látky dle variantního provedení:
Xi, XiM (- 20°C až $+85^{\circ}\text{C}$)
XiT, XiMT pro typy 10, 11, 20, 30 (- 30°C až $+200^{\circ}\text{C}$)
XiT, XiMT pro typy 21, 22, 31, 40 (- 30°C až $+120^{\circ}\text{C}$)
Maximální teplota elektrod je rovna teplotě měřené látky.
- 17.6 U provedení XiMT je nutno dodržet, aby teplota jakéhokoliv povrchu, kde uhejný prach může tvořit vrstvy, nepřekračovala 150°C .

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.08.2012

Strana: 2/4

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUSĚBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava – Radvanice

(13) Pokračování

(14) Dodatek č.3

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou obsaženy v normách uvedených v bodě 10 tohoto dodatku, podle kterých byl výrobek ověřován a v Návodu k obsluze zpracovaném výrobcem.

(19) Seznam dokumentace:

<i>Název dokumentu/Výkresy:</i>	<i>Datum:</i>	<i>Počet stran:</i>
Výrobní dokumentace DLS-27Xi	05.2012	3
Technické podmínky DLS-27	05.2012	16
Program zkoušek DLS-27Xi	05.2012	2
Návod k obsluze	05.2012	22
Všeobecné technologické pokyny – Epoxidová zálivka	02.2002	3
DLS-27-0	11.07.2002	1
DLS-27.01	11.07.2002	1
DLS-27.1.21	11.07.2002	1
DLS-27.1.31	05.09.2008	1
DLS-27.1.40	12.6.2009	1
DLS-27-SV-01	16.05.2012	1

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.08.2012

Strana: 3/4

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava – Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č.3

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(19) Seznam dokumentace:

Název dokumentu/Výkresy:

Datum:

Počet stran:

DLS-27-SZ-01	16.05.2012	1
DLS-27-OS-01	16.05.2012	1
DLS-27-OS-02	16.05.2012	1
DLS-27-HP-01	16.05.2012	1
DLS-27-HP-02	16.05.2012	1
DLS-27-MO-01	16.05.2012	1
DLS-27-MO-02	16.05.2012	1
DLS-27-SS-01	16.05.2012	1
DLS-27-OD-01	16.05.2012	1

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.08.2012

Strana: 4/4

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



(1) **Dodatek č.2 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0234X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Kapacitní hladinový snímač DLS – 27 Xi (XiT)**

(5) Výrobce: **Dinel, s.r.o.,**

(6) Adresa: **U Tescomy 249, 760 01 Zlín, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro: - prodloužení platnosti certifikátu

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2007; ČSN EN 60079-11:2007; ČSN EN 60079-26:2005; ČSN EN 50281-1-1:1999

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

II 1GD T76°C Ex ia IIB T6

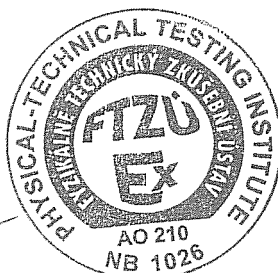
II 1/2GD T76°C Ex ia IIB T6

I M2 Ex ia I

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **15. 08. 2012**

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.08.2007

Počet stran: 3
Strana: 1/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

**Dodatek č. 2
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Platnost certifikátu se prodlužuje do 15.08.2012. Certifikovaný výrobek je vyráběn podle ověřené dokumentace uvedené v základním certifikátu, dodatku č. 1 a v tomto dodatku č. 2.

Technické parametry zůstávají v platnosti, dochází pouze ke změně $P_i = 45 \text{ mW}$.

(16) Zpráva č. : 02/0234-2 (4 strany)

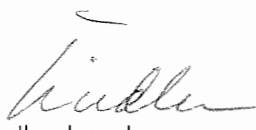
(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

zůstávají v platnosti

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

zůstávají v platnosti

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.08.2007

Strana: 2/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

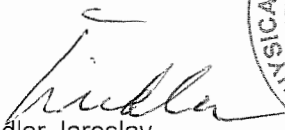
Dodatek č. 2
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

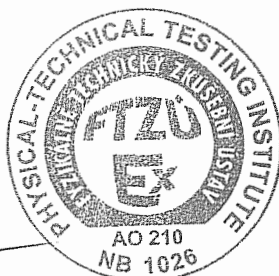
(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

<i>Dokumentace:</i>	<i>Datum ověření:</i>
1. Návod k použití (6 stran)	14.08.2007
2. Technické podmínky DLS-27 (17 stran)	14.08.2007
3. Výkres štítků	14.08.2007

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.08.2007

Strana: 3/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 176/1997 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0234X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Kapacitní hladinový snímač DLS – 27 Xi (XiT)**

(5) Výrobce: **Dinel, s.r.o.,**

(6) Adresa: **Na Výsluní 541, 760 01 Zlín, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro: - změnu označení výrobku


(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 176/1997 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 50014 : 1998+A1, A2; ČSN EN 50020 : 2003

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **I M2 EEx ia I**

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **08.10.2007**

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 09.02.2004

Počet stran: 3
Strana: 1/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13) **Pokračování**

(14) **Dodatek č. 1**
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Dochází pouze k překlasifikování pro použití v důlním prostředí. Technické parametry zůstávají v platnosti.

Typ snímače se mění na DLS-27XiM.

(16) Zpráva č. : -

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:


Pro použití v důlních podmínkách se bod 17.1 a 17.2 původního certifikátu mění takto:

Zařízení je určeno k připojení k napájecí jednotce typu SNSU-811 a DNSU-822. Při použití jiného schváleného zařízení, jehož výstupní parametry odpovídají vstupním parametrům snímače je nutné, aby bylo s galvanickým oddělením.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Pokryty normami dle (9).

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 09.02.2004

Počet stran: 3
Strana: 2/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

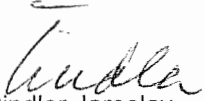
Dodatek č. 1
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

- | | |
|---|-------------|
| 1. Výkres štítku, viz Příloha 9 | z 01 / 2004 |
| 2. Upravené technické podmínky a návod k obsluze (14 stran) | z 01 / 2004 |

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 09.02.2004

Počet stran: 3
Strana: 3/3

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



ES Certifikát o přezkoušení typu

- (1) **ES Certifikát o přezkoušení typu**
(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 176/1997 Sb.)**
(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 02 ATEX 0234X

- (4) Zařízení nebo ochranný systém: **Kapacitní hladinový snímač DLS – 27 Xi (XiT)**
(5) Výrobce: **Dinel, s.r.o.,**
(6) Adresa: **Na Výsluní 541, 760 01 Zlín, Česká republika**
(7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.
(8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

02/0234 z 29.08.2002

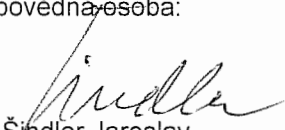
- (9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:
ČSN EN 50014 : 1998 + A1, A2; ČSN EN 50020 : 1996; ČSN EN 50281-1-1 : 1999; ČSN 50284 : 1999
(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.
(11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/EC.
Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.
(12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:

 **II 1 GD T 76°C EEx ia IIB T6 resp.**

 **II 1/2 GD T 76°C EEx ia IIB T6**

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: **08. 10. 2007**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 08.10.2002

Počet stran: 1/3



Fyzikálně technický zkušební ústav

Ostrava-Radvanice

Pokračování

(13)

(14) ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Zařízení typu DLS - 27 Xi (XiT) slouží k dvoustavové indikaci výšky hladiny v nádržích nebo zásobnících. Umožňuje snímání a indikaci stavu hladiny elektricky vodivých i nevodivých kapalin, syplých materiálů, granulátů a zrnin. Snímače jsou vyrobeny v několika modifikacích elektrod:

DLS-27Xi(XiT)-10-B(C)-RO(C) - válcová elektroda bez izolace

DLS-27Xi(XiT)-11-B(C)-RO(C) - válcová elektroda s izolací

DLS-27Xi(XiT)-20-B(C)-RO(C) - tyčová elektroda bez izolace

DLS-27Xi(XiT)-21-B(C)-RO(C) - tyčová elektroda s izolací

DLS-27Xi(XiT)-30-B(C)-RO(C) - prutová elektroda bez izolace

DLS-27Xi(XiT)-31-B(C)-RO(C) - prutová elektroda s izolací

DLS-27Xi(XiT)-40-B(C)-RO(C) - lanová elektroda s izolovaným lanem a neizolovaným závažím

Kapacitní hladinový spínač DLS - 27 Xi (XiT) musí být spojován výhradně do jiskrově bezpečných obvodů oddělovacího napáječe, který musí být schválen v SZ 210 a zabezpečuje omezení el. energie v jiskrově bezpečných obvodech, takže v nich nemohou být překročeny následující mezní parametry:

$$U_i = 12 \text{ V}, I_i = 15 \text{ mA}, P_i = 30 \text{ mW}$$

Vnitřní indukčnost snímače: 10 μH Vnitřní kapacita snímače: 15 nF

(16) Zpráva č. : 02/0234 (51 stran)

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

17.1 Zařízení je určeno k připojení k napájecí jednotce typu SNSU-811 a DNSU-822.

17.2 Při použití jiného schváleného zařízení, jehož výstupní parametry odpovídají výše uvedeným vstupním parametrům je nutné, aby bylo s galvanickým oddělením, anebo v případě použití zařízení bez galvanického oddělení (Zenerových bariér) je nutno provést vyrovnání potenciálů mezi snímačem a místem uzemnění bariér.

17.3 Při použití v zóně 0 musí přítomná výbušná atmosféra tvořená směsí vzduchu s plyny, párami nebo mlhami splňovat:

$$-20^\circ\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq 60^\circ\text{C}$$

$$0,8 \text{ bar} \leq p \leq 1,1 \text{ bar}$$

17.4 Provedení DLS-27Xi je možno umístit v zóně 0 anebo zóně 20. U provedení DLS-27XiT je možno v zóně 0 a zóně 20 umístit pouze elektrodovou část a hlavici s elektronikou pak v zóně 1 anebo zóně 21.

17.5 Teplota okolí: $T_{\text{amb}} = -20^\circ\text{C}$ až $+75^\circ\text{C}$

Teplota měřené látky dle variantního provedení:

Xi (-20 $^\circ\text{C}$ až +85 $^\circ\text{C}$)

XiT pro typy 10, 11, 20, 30 (-30 $^\circ\text{C}$ až +200 $^\circ\text{C}$)

XiT pro typy 21, 31, 40 (-30 $^\circ\text{C}$ až +120 $^\circ\text{C}$)

Maximální teplota elektrod je rovna teplotě měřené látky.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnosti

Pokryty normami dle (9).

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 08.10.2002

Počet stran: 2/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.

Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 02 ATEX 0234X**

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Certifikát FTZÚ 98 Ex 0139 (3 strany) | ze dne 16.04.1998 |
| 2. Návod k použití DLS - nav (6 stran) | 08 / 2002 |
| 3. Výrobní dokumentace (3 strany) | 06 / 2002 |
| • Příloha 1: Schéma zapojení DLS-27Xi | |
| • Příloha 2: Osazovací schéma DLS-27Xi (strana součástí) | ověřeno dne 29.08.2002 |
| • Příloha 3: Osazovací schéma DLS-27Xi (strana spojů) | ověřeno dne 29.08.2002 |
| • Příloha 6: Plošný spoj DLS-27Xi (strana součástí) | ověřeno dne 29.08.2002 |
| • Příloha 7: Plošný spoj DLS-27Xi (strana spojů) | ověřeno dne 29.08.2002 |
| • Příloha 8: Seznam součástí DLS-27Xi | ověřeno dne 29.08.2002 |
| • Příloha 9: Obsah štítku DLS-27Xi | ověřeno dne 29.08.2002 |
| 4. Výkresy č.. DLS-27.1.31 | ze dne 01.03.2000 |
| DLS-27.1.21 | ze dne 01.03.2000 |
| DLS-27.1.40 | ze dne 26.03.2000 |
| DLS-27.0 | ze dne 11.07.2002 |
| DLS-27.01 | ze dne 11.07.2002 |
| 5. Technické podmínky (13 stran) | 06 / 2002 |
| 6. Program zkoušek (2 strany) | 06 / 2002 |